



REPUBBLICA ITALIANA



Regione Siciliana  
Assessorato Regionale dell'Agricoltura,  
dello Sviluppo Rurale e della Pesca Mediterranea  
Dipartimento Regionale della Pesca Mediterranea



DIPARTIMENTO DI SCIENZE E TECNOLOGIE  
BIOLOGICHE CHIMICHE E FARMACEUTICHE (STEBICEF)

## CONVENZIONE AVENTE AD OGGETTO L'ATTIVITÀ DI ASSISTENZA TECNICA ALLA GESTIONE DEL PROGETTO ARIEL INTERREG VB ADRION 2014/2020

TRA

il Dipartimento della Pesca Mediterranea dell'Assessorato Regionale dell'Agricoltura, dello Sviluppo Rurale e della Pesca Mediterranea, con sede legale in Palermo, Via degli Emiri, 45 - CAP 90135, C.F. n. 80012000826, P.I. n. 02711070827, rappresentato dal **Dirigente Generale pro tempore, Dott. Dario Cartabellotta**, d'ora innanzi denominato "Dipartimento Pesca"

E

il Dipartimento di Scienze e Tecnologie Biologiche, Chimiche e Farmaceutiche dell'Università degli Studi di Palermo, con sede in Palermo, Viale delle Scienze edificio 16, - CAP 90128, C.F. n. 80023730825, P.I. n. 00605880822, rappresentato dal **Direttore pro tempore, Prof. Silvestre Buscemi**, d'ora innanzi denominato "Dipartimento STEBICEF",

PREMESSO CHE

con Decisione Comunitaria del 20/10/2015 è stato approvato il Programma INTERREG V-B ADRIATIC IONIAN COOPERATION PROGRAMME 2014-2020 - CCI 2014TC16M4TN002;

In data 10/05/2017 è stato ammesso a finanziamento il Progetto ARIEL, presentato nell'ambito della 1 Call del Programma INTERREG VB ADRION 2014-2020 lanciata nel 2016;

il Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR-ISMAR) di Ancona, in qualità di capofila del progetto ARIEL cod. 278, ha proceduto in data 15/02/2018 alla firma del Subsidy Contract con la Regione Emilia Romagna in qualità Autorità di Gestione del Programma INTERREG VB ADRION 2014-2020;

la Regione Siciliana - Dipartimento Pesca partecipa, in qualità partner istituzionale, al Progetto ARIEL cod. 278 di Cooperazione Territoriale Europea nell'ambito del Programma INTERREG V-B ADRION 2014/2020, come da Partnership Agreement stipulato con CNR-ISMAR di Ancona (capo fila del progetto) in data 15/03/2018;

il Dipartimento Pesca, con D.D.G. n. 524 del 18/09/2018, ha approvato l'Avviso Pubblico di indagine di mercato per acquisire manifestazioni di interesse per l'affidamento del Servizio di Assistenza tecnica, per il supporto nella gestione del Progetto ARIEL "Promozione della pesca transnazionale su piccola scala nel settore della pesca e dell'acquacoltura nella macroregione adriatico-ionica" cod. 278, finanziato dal Programma di Cooperazione Territoriale Europea INTERREG V-B ADRION 2014/2020;

il Dipartimento Pesca, con D.D.G. n. 707 del 16/11/2018, ha approvato l'elenco dei soggetti che hanno manifestato interesse all'Avviso pubblico, approvato con D.D.G. n. 524/Pesca del 18/09/2018, per l'affidamento del Servizio di Assistenza tecnica per il supporto nella gestione del Progetto ARIEL cod. 278 INTERREG VB ADRION 2014/2020, con le risultanze della valutazione delle Offerte tecniche ed economiche (è stata presentata e ammessa una sola offerta a domanda di partecipazione);



il Dipartimento Pesca, con D.D.G. n. 707 del 16.11.2018, ha approvato l'affidamento al Dipartimento di Scienze e Tecnologie Biologiche, Chimiche e Farmaceutiche dell'Università degli Studi di Palermo del Servizio di Assistenza tecnica per il supporto nella gestione del Progetto ARIEL cod. 278 INTERREG VB ADRION 2014/2020;

## SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

### Articolo 1 - Finalità e oggetto della convenzione

La presente convenzione ha ad oggetto la disciplina generale dei rapporti tra Il Dipartimento Pesca e il Dipartimento STEBICEF in ordine alla fornitura, da parte di quest'ultimo, di un servizio di assistenza tecnica per il supporto nella gestione del Progetto ARIEL "Promozione della pesca transnazionale su piccola scala nel settore della pesca e dell'acquacoltura nella macroregione adriatico-ionica" cod. 278, finanziato dal Programma di Cooperazione Territoriale Europea INTERREG VB ADRION 2014/2020, per il periodo 2018-2019.

Il Servizio di assistenza tecnica riguarda il supporto nella predisposizione della documentazione di monitoraggio e rendicontazione, il supporto alla gestione complessiva del suddetto progetto, sia dal punto di vista tecnico che amministrativo-finanziario, in coerenza con le attività riportate nell'Application Form come qui specificato:

#### A. Attività di supporto alla fase di analisi del Progetto:

- supporto nell'identificazione e categorizzazione degli stakeholder della piccola pesca e acquacoltura a livello regionale;
- supporto nella definizione di una "Policies matrix comune per l'attività di audit a livello regionale e transnazionale";
- redazione del Report regionale di analisi di contesto e relativa Analisi SWOT;
- contributo alla redazione del Report di contesto relativo all'intera area di progetto.

#### B. Attività di supporto alle Azioni Pilota del Progetto:

- contributo al catalogo di buone pratiche istituzionali a supporto di una effettiva identificazione dei fabbisogni di innovazione e della diffusione della stessa a livello strategico e operativo;
- supporto nell'identificazione e comparazione di buone pratiche europee relative a clusters e reti regionali/transnazionali del settore primario in termini di struttura, modalità operative e di coinvolgimento degli attori nonché del contesto istituzionale;
- organizzazione di momenti formativi dedicato agli operatori della piccola pesca e dell'acquacoltura sulle seguenti tematiche: innovazione tecnologica, pratiche sostenibili (in collaborazione con IZOR e CNR-ISMAR), tracciabilità e rintracciabilità, marchi di qualità per le produzioni ittiche;
- contributo al catalogo di buone pratiche istituzionali a supporto di una effettiva identificazione dei fabbisogni di innovazione e della diffusione della stessa a livello strategico e operativo;
- organizzazione di incontri di capacity building regionale, partecipazione e contributo alle settimane di mobilità previste dal progetto; predisposizione linee guida comuni a livello transnazionali, coinvolgimento attori chiave, organizzazione e animazione degli incontri di innovation brokering; supporto all'organizzazione di eventi di innovation brokering dedicato agli attori regionali dei settori piccola pesca e acquacoltura;
- redazione dei contenuti per l'aggiornamento della piattaforma di progetto della quale è responsabile la Regione Sicilia suddivisa nelle seguenti sezioni:
  - Atlas GIS (sistema informativo geografico) sui progetti innovativi della Piccola Pesca e acquacoltura;
  - database su progetti, iniziative, report e pubblicazioni;
  - spazio per la condivisione di idee e progettualità;
  - meeting interattivi on-line tra ricercatori, imprenditori, policy makers;

- opportunità di finanziamento;
- possibilità di scambi di mobilità tra ricercatori dell'area ADRION.
- C. Attività di supporto al trasferimento dei risultati del Progetto:
  - supporto alla redazione degli output "Technical and Policy Recommendations" in collaborazione con i partner di progetto ed il Partner coordinatore Regione Marche.
- D. Attività di supporto alla Comunicazione e Disseminazione del Progetto:
  - supporto alla Realizzazione dello Storytelling video del progetto in collaborazione con Regione Marche e con i partner di progetto;
  - contributo alla comunicazione e disseminazione del progetto; coordinamento con il WP leader della comunicazione per aggiornamento del sito web di progetto;
  - partecipazione agli eventi di lancio e chiusura del progetto e/o ad altri eventi di disseminazione e predisposizione delle presentazioni per il partner Dipartimento Pesca.
- E. Attività di Supporto alla Gestione Amministrativa e Finanziaria:
  - supporto nella gestione dei rapporti con il Capofila ed i partner di progetto;
  - supporto alla predisposizione e presentazione dei Progress Report semestrali circa le attività svolte;
  - Collaborazione e supporto alle attività di gestione amministrativa del progetto
  - supporto alla predisposizione e presentazioni per gli incontri del Project Technical Steering Committee rispetto alle attività svolte dal partner;
  - partecipazione agli incontri del Project Technical Steering Committee.
  -

## **Articolo 2 - Responsabili della convenzione**

Il Dipartimento Pesca indica quale proprio referente/responsabile della collaborazione il **Dirigente del Servizio 1 - Programmazione**.

Il Dipartimento STEBICEF indica quale proprio referente/responsabile della collaborazione il **Prof. Vincenzo Arizza**.

L'eventuale sostituzione del responsabile della collaborazione di una delle parti, dovrà essere comunicata ed approvata dall'altra parte.

I responsabili di ciascun ente concorderanno le azioni operative da svolgere.

## **Articolo 3 - Durata della convenzione**

La presente convenzione entra in vigore alla data della sua stipulazione e terminerà in data 31/12/2019, salvo eventuali proroghe concesse al progetto dall'Autorità di Gestione del Programma.

Al termine della convenzione il Dipartimento STEBICEF redigerà una relazione finale sull'attività espletata e sui risultati raggiunti da presentare al Dipartimento Pesca.

## **Articolo 4 - Strutture, attrezzature e risorse messe a disposizione**

Per il servizio di assistenza tecnica richiesto per la gestione del Progetto ARIEL oggetto della presente convenzione, il Dipartimento STEBICEF metterà a disposizione quanto necessario (strutture, attrezzature, risorse umane) per lo svolgimento delle attività indicate all'art. 1 della presente convenzione. Le Parti stabiliscono inoltre che, nell'ambito delle finalità e per l'intera durata del presente accordo, le sedi di svolgimento delle attività sono individuate presso il Dipartimento STEBICEF, via Archirafi n. 18 cap 90123 Palermo e presso il Dipartimento Pesca, via degli Emiri, n. 45 cap 90135 Palermo e strutture periferiche territoriali. Inoltre, parte delle attività (incontri con gli operatori del settore o con gli altri partner del progetto) possono essere espletate in altre sedi.

Il Dipartimento Pesca verserà al Dipartimento STEBICEF l'importo di Euro 54.918,03 (cinquantaquattromilanovecentodiciotto/03) + IVA Euro 12.081,97 (dodicimilaottantuno/97). Tale somma, compatibilmente con le risorse finanziarie disponibili, sarà versata da parte del Dipartimento Pesca con le seguenti modalità:

€ 25.000,00 iva compresa	entro giorni trenta dalla stipula del presente accordo a titolo di anticipo dietro presentazione di regolare fattura
€ 25.000,00 iva compresa	entro 6 mesi sei dalla stipula del presente accordo dietro presentazione di dettagliata relazione sulle attività espletate e di regolare fattura
€ 17.000,00 iva compresa	alla chiusura delle attività dietro presentazione di dettagliata relazione sulle attività espletate e di regolare fattura

La relazione intermedia e finale sottoscritta dal legale rappresentante e dal responsabile della collaborazione di cui all'art. 2, dovrà contenere una descrizione delle attività realizzate, dei servizi forniti, dei documenti prodotti, dei risultati raggiunti, conformemente alle regole ed ai periodi di rendicontazione del Programma ADRION.

Tutti i pagamenti sono subordinati alla presentazione di regolare fattura elettronica e all'approvazione da parte del Dipartimento Pesca delle attività espletate e relazionate.

I pagamenti delle rate sopra indicate sono disposti con decreto del Dirigente Generale del Dipartimento Pesca entro 30 gg. dall'accettazione della fattura.

Dette somme dovranno essere accreditate mediante versamento sul conto corrente di seguito indicato:

Università degli Studi di Palermo

BANCA UNICREDIT SpA – Via Roma n.185 – cap 90133 PALERMO

IBAN IT09A0200804682000300004577

SWIFT CODE n. UNICRITMMPAE

Causale del versamento:

**D15-ARIEL-ARIZZA.**

#### **Articolo 5 - Obblighi delle parti**

Il Dipartimento Pesca, si impegna, per quanto di propria competenza, a fornire tutta la documentazione e le informazioni a sua disposizione, utili al Dipartimento STEBICEF, per lo svolgimento delle attività assegnate.

Il Dipartimento STEBICEF si impegna a seguire tutte le attività di cui all'art. 2 secondo quanto prescritto nella presente convenzione.

Lo stesso si impegna ad eseguire le indicazioni operative impartite dal Dipartimento Pesca relativamente alle modalità di esecuzione delle attività di cui all'art 2.

Altresì si impegna, in esecuzione della presente convenzione, a trasmettere copia di tutta la documentazione prodotta nel corso dell'attività al Dipartimento Pesca.

Il Dipartimento STEBICEF nell'organizzazione e nello svolgimento delle attività di cui in oggetto si atterrà ai principi di efficienza, qualità e trasparenza.

Il Dipartimento STEBICEF dovrà tempestivamente dare comunicazione al Dipartimento Pesca di ogni ritardo o problema che dovesse sorgere nell'espletamento delle attività previste a causa del comportamento omissivo o commissivo di altri soggetti.

#### **Articolo 6 - Regime dei risultati della collaborazione tecnica**

Tutti gli atti, documenti, elaborati, qualunque ne sia la natura e quanto negli stessi contenuto, nonché i risultati derivanti dalle attività di servizio di assistenza tecnica nell'ambito del Progetto ARIEL, oggetto della presente convenzione, resteranno di proprietà del Dipartimento Pesca.

È riconosciuta al Dipartimento STEBICEF la facoltà di pubblicare i risultati del servizio di assistenza tecnica nell'ambito del Progetto ARIEL dietro autorizzazione del Dipartimento Pesca.

Il Dipartimento Pesca nelle eventuali pubblicazioni o atti di divulgazione autonomamente prodotti può menzionare che i risultati del servizio di assistenza tecnica, nell'ambito del progetto ARIEL, sono scaturiti dalla collaborazione con il Dipartimento di Scienze e Tecnologie Biologiche, Chimiche e Farmaceutiche dell'Università degli Studi di Palermo.

#### **Articolo 7 - *Oneri connessi all'attuazione della convenzione***

Gli oneri finanziari connessi allo svolgimento delle attività di servizio di assistenza tecnica nell'ambito del progetto ARIEL, oggetto della collaborazione, restano a carico del Dipartimento Pesca.

#### **Articolo 8 - *Copertura assicurativa***

Il Dipartimento Pesca garantisce la copertura assicurativa contro gli infortuni e per responsabilità civile verso terzi del proprio personale impegnato nelle attività oggetto della presente convenzione.

Il Dipartimento STEBICEF garantisce analoga copertura assicurativa ai propri dipendenti o collaboratori a qualsiasi titolo impegnati nello svolgimento delle suddette attività.

#### **Articolo 9 - *Individuazione dei soggetti cui competono gli obblighi previsti dal decreto legislativo 9 aprile 2008 n. 81.***

Al fine di garantire la tutela della salute e la sicurezza del personale universitario e dei soggetti ad esso equiparati, ai sensi dell'art. 2 comma 4° del Decreto 5 agosto 1998 n. 363, così come di quello del Dipartimento Pesca che in ragione dell'attività specificamente svolta, rispettivamente presso strutture della Dipartimento Pesca e del Dipartimento STEBICEF, sono esposti a rischi, vengono individuati i soggetti cui competono gli obblighi previsti dal D.lgs n. 81/2008.

Al riguardo, le parti concordano, ai sensi dell'art.10 del già citato decreto n. 363/98, che quando il personale delle due parti si reca presso la sede dell'altra parte per le attività di collaborazione, il datore di lavoro della sede ospitante sulla base delle risultanze della valutazione dei rischi di cui al D.lgs. 81/2008, da lui realizzata, assicura al su citato personale, esclusivamente per le attività svolte in locali e spazi di sua competenza, le misure generali e specifiche per la protezione della salute dei lavoratori, compresa la sorveglianza sanitaria in funzione dei rischi specifici accertati, nonché gli ulteriori adempimenti che la legislazione vigente in materia di prevenzione, sicurezza e tutela della salute pone a carico del datore di lavoro.

Il personale universitario e i soggetti ad esso equiparati, nonché il personale del Dipartimento Pesca, sono tenuti alla osservanza delle disposizioni in materia di prevenzione, sicurezza e tutela della salute dei lavoratori impartite dalla sede ospitante.

#### **Articolo 10 - *Incompatibilità e Riservatezza***

Il Dipartimento STEBICEF assicura il rispetto dell'assenza di incompatibilità dei suoi dipendenti e di eventuali collaboratori esterni con l'attività svolta.

Resta inoltre tra le parti espressamente convenuto che tutte le informazioni, concetti, procedimenti, documenti metodi e dati tecnici di cui il personale utilizzato dal Dipartimento STEBICEF viene a conoscenza nello svolgimento del presente incarico devono essere considerati riservati. In tal senso lo stesso Dipartimento si obbliga ad adottare con i propri dipendenti e collaboratori esterni tutte le cautele necessarie a tutelare la riservatezza di tali informazioni e/o documentazione.

Altresì il Dipartimento STEBICEF si impegna ad osservare l'obbligo di riservatezza nei confronti delle informazioni e notizie di cui sia venuta a conoscenza durante l'esecuzione delle attività previste.

#### **Articolo 11 - *Trattamento dei dati personali***

Il Dipartimento STEBICEF provvede al trattamento, alla diffusione e alla comunicazione dei dati personali relativi alla presente convenzione nell'ambito del perseguimento dei propri fini istituzionali

e di quanto previsto dal proprio Regolamento emanato in attuazione del D.Lgs. n. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Il Dipartimento PESCA, ai sensi di quanto disposto dal D.lgs. n. 196/2003, si impegna a trattare i dati personali provenienti dal Dipartimento STEBICEF unicamente per le finalità connesse all'esecuzione della presente convenzione.

#### **Articolo 12 - Rinvio**

Per tutto quanto non previsto nella presente Convenzione, si rinvia a quanto stabilito dall'applicabile normativa vigente.

#### **Articolo 13 - Controversie**

Per qualsiasi vertenza o controversia, che dovesse nascere dall'esecuzione della presente convenzione, è competente a decidere il Foro di Palermo.

#### **Articolo 14 - Registrazione e spese**

La presente convenzione verrà registrata solo in caso d'uso e a tassa fissa, ai sensi degli artt. 5 e 39 del DPR n. 131/86.

Palermo, \_\_\_\_\_

Per il Dipartimento Regionale della  
Pesca Mediterranea

Il Dirigente Generale  
Dott. Dario Cartabellotta

**DARIO CARTABELLOTTA**

Firmato digitalmente da DARIO CARTABELLOTTA  
Data: 2019.04.10 16:49:12 +02'00'

Per il Dipartimento di Scienze e Tecnologie  
Biologiche Chimiche e Farmaceutiche

Il Direttore  
Prof. Silvestre Buscemi

Firmato digitalmente da Silvestre Buscemi  
Organizzazione UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PALERMO/80022730825  
Data: 09/04/2019 17:48:48